

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 346
Sitzung vom 14/05/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung Plan und Programm 2024
der Agentur für Bevölkerungsschutz,
Funktionsbereich Wildbachverbauung
Haushalt 2024

Oggetto:

Approvazione piano e programma 2024
dell' Agenzia per la Protezione Civile, area
funzionale bacini montani Esercizio
finanziario 2024

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS/APC.7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 4 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Agentur für Bevölkerungsschutz den Plan und das Jahresprogramm der durchzuführenden Arbeiten und Bauten ausarbeitet und der Landesregierung zur Genehmigung unterbreitet.

Artikel 8 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Genehmigung der Projekte der Bauten durch die Landesregierung oder den zuständigen Landesrat in jeder Hinsicht die Gemeinnützigkeitserklärung auch zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Enteignung aus gemeinnützigen Gründen und die Erklärung der Dringlichkeit und der Unaufschiebbarkeit der entsprechenden Arbeiten gemäß dem II. Teil des Landesgesetzes vom 20. August 1972, Nr. 15 bewirkt.

Artikel 8 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Agentur für Bevölkerungsschutz, um die hydrogeologischen Risiken zu mindern, ermächtigt ist, Eingriffe in Eigenregie für Beträge von höchstens 500.000,00 Euro pro Vertrag für Verbauungen in Zonen mit erheblichem Risikograd durchzuführen, die zuvor in einem von der Landesregierung genehmigten Plan festgelegt wurden.

Gemäß Artikel 25 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, ist der Direktor der gesetzliche Vertreter der Agentur, wobei er unter anderem folgende Befugnisse wahrnimmt:

- nimmt alle Verwaltungsbefugnisse wahr, die in die Zuständigkeit der Agentur fallen und nicht ausdrücklich anders geregelt sind;
- legt der Landesregierung sämtliche Tätigkeitsprogramme und deren eventuellen Abänderungen zur Genehmigung vor und ist für die Umsetzung verantwortlich.

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz hat die Agentur das beiliegende Dokument „Plan und Programm 2024“, welches integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, ausgearbeitet.

Da die Genehmigung des Planes in die Zuständigkeit der Landesregierung fällt, wird das beiliegende Dokument „Plan und Programm 2024“ der Landesregierung zur Genehmigung vorgelegt.

Das Programm gliedert sich in mehrere Schwerpunkte: Zum einen werden Finanzmittel für Sofortmaßnahmen gemäß Artikel 11 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 vorgesehen. Zum anderen sind Finanzmittel für Arbeiten vorgesehen, die darauf abzielen, das

L'articolo 4, comma 2 della legge provinciale del 12 luglio 1975, n. 35, prevede che l'Agenzia per la Protezione civile predispona il piano e il programma annuale dei lavori e delle opere da realizzare, da sottoporre alla Giunta Provinciale per l'approvazione.

L'articolo 8, comma 4 della legge provinciale del 12 luglio 1975, n. 35, prevede che l'approvazione dei progetti delle opere suddette da parte della Giunta provinciale o dell'Assessore competente comporta a tutti gli effetti la dichiarazione di pubblica utilità anche al fine dell'applicazione delle norme sulla espropriazione per pubblica utilità e la dichiarazione di urgenza ed indifferibilità dei relativi lavori, di cui alla parte II della legge provinciale 20 agosto 1972, n. 15.

L'articolo 8, comma 6 della legge provinciale del 12 luglio 1975, n. 35, prevede che al fine di mitigare il rischio di dissesto idrogeologico, l'Agenzia per la Protezione civile è autorizzata a eseguire interventi in amministrazione diretta, per importi non superiori a 500.000,00 euro per singolo contratto, finalizzati alla sistemazione del territorio all'interno di aree con grado di rischio rilevante, previamente individuate in un apposito piano approvato dalla Giunta provinciale.

L'articolo 25, comma 2, della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia e svolga fra l'altro le seguenti funzioni:

- esercita tutte le funzioni amministrative nelle materie di competenza dell'Agenzia, escluse quelle per le quali è espressamente prevista una disciplina diversa;
- sottopone all'approvazione della Giunta provinciale tutti i programmi delle attività nonché le eventuali modifiche degli stessi ed è responsabile della loro attuazione.

Visto il Budget approvato dell'Agenzia per la Protezione civile l'Agenzia ha elaborato l'allegato "piano e programma 2024", che costituisce parte integrante della presente delibera.

Poiché l'approvazione del piano è di competenza della Giunta provinciale, il documento allegato "piano e programma 2024" viene sottoposto all'approvazione della Giunta provinciale.

Il programma è suddiviso in più punti chiave: Da un lato sono previsti finanziamenti per pronti interventi ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale 12 luglio 1975, Nr. 35. Dall'altra parte sono previsti finanziamenti per lavori finalizzati alla riduzione del rischio idraulico ed

hydraulische und hydrogeologische Risiko zu verringern. Dabei kann man jedoch zwischen verschiedenen Schwerpunkten unterscheiden. Es gibt Vorhaben, welche sich auf die außerordentliche Instandhaltung der bestehenden Schutzsysteme fokussieren. Es gibt weiters Vorhaben, welche auch aufgrund ihrer spezifischen Finanzierung besonderen Wert auf die Verbesserung der Ökologie und Nachhaltigkeit der Gewässer legen.

Nachfolgend werden für die vorab beschriebenen Schwerpunkte nach Ämtern der Wildbach- und Lawinerverbauung Geldmittel vorgesehen:

Sofortmaßnahmen gemäß Art.11 LG 35/1975 für das gesamte Landesgebiet: ca. 14.284.504,43 €:

Außerordentliche Instandhaltung:

Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Ost: 1.000.000,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Nord: 1.000.000,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Süd: 1.000.000,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung West: 1.000.000,00 €

Verbesserung der Ökologie und Nachhaltigkeit der Gewässer und Reduzierung hydraulisches und hydrogeologisches Risiko:

Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Ost: 0,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Nord: 0,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Süd: 0,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung West: 660.000,00 €

Reduzierung hydraulisches und hydrogeologisches Risiko durch neue Schutzsysteme:

Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Ost: 0,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Nord: 2.000.000,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung Süd: 800.000,00 €
 Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung West: 600.000,00 €

Es wird hervorgehoben, dass der im beiliegenden Dokument „Plan und Programm 2024“ angeführte Gesamtbetrag für die einzelnen Vorhaben vorläufigen Charakter hat, da die Beträge derselben erst nach erfolgter Projektierung im endgültigen Ausmaß festgelegt und mit eigenem Verwaltungsakt genehmigt werden;

idrogeologico. Qui di seguito, è possibile distinguere tra diversi punti chiave. Ci sono progetti che si concentrano sulla manutenzione straordinaria dei sistemi di protezione esistenti. Inoltre, esistono progetti che, anche in virtù di finanziamenti specifici, pongono particolare attenzione sul miglioramento dell'ecologia e della sostenibilità delle acque.

Per i punti chiave sopra descritti verranno previsti mezzi finanziari per gli uffici sistemazione bacini montani come segue:

Pronto interventi ai sensi dell'art. 11 LP 35/1975 per l'intero territorio provinciale: ca. 14.284.504,43 €

Manutenzione straordinaria:

Ufficio sistemazione bacini montani est: 1.000.000,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani nord: 1.000.000,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani sud: 1.000.000,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani ovest: 1.000.000,00 €

Miglioramento dell'ecologia e della sostenibilità delle acque e riduzione del rischio idraulico ed idrogeologico:

Ufficio sistemazione bacini montani est: 0,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani nord: 0,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani sud: 0,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani ovest: 660.000,00 €

Riduzione del rischio idraulico ed idrogeologico attraverso nuovi sistemi di protezione:

Ufficio sistemazione bacini montani est: 0,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani nord: 2.000.000,00€
 Ufficio sistemazione bacini montani sud: 800.000,00 €
 Ufficio sistemazione bacini montani ovest: 600.000,00 €

Rilevato che la suddivisione dell'importo complessivo del "piano e programma 2024" riveste carattere meramente indicativo in quanto l'ammontare dei singoli interventi potrà essere definitivo soltanto in sede di progettazione ultimata e successivamente approvato con apposito provvedimento amministrativo;

Die einzelnen Vorhaben des Dokumentes „Plan und Programm 2024“ werden mit Verwaltungsakt des Direktors der Agentur für Bevölkerungsschutz genehmigt;

Die mit dem „Plan und Programm 2024“ zusammenhängenden Ausgaben werden durch den Haushalt der Agentur für Bevölkerungsschutz getragen.

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise

I singoli interventi del documento “piano e programma 2024” vengono approvati con provvedimento del direttore dell’Agenzia per la Protezione civile;

Gli oneri relativi al "piano e programma 2024" sono interamente a carico del bilancio dell’Agenzia per la Protezione civile.

Ciò premesso, la Giunta provinciale, ad unanimità di voti legalmente espressi,

b e s c h l o s s e n

1. das Dokument „Plan und Programm 2024“, welches integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, auch gemäß Artikel 8 Absätze 4 und 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, zu genehmigen.
2. die im Dokument „Plan und Programm 2024“ aufgelisteten Durchführungsprojekte werden mit eigenem Verwaltungsakt der Agentur für Bevölkerungsschutz genehmigt.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

d e l i b e r a

1. di approvare il “piano e programma 2024” che costituisce parte integrante della presente delibera anche ai sensi del art. 8, comma 4 e comma 6 della legge provinciale del 12 luglio 1975, n. 35.
2. di dare atto che i progetti esecutivi contenuti nel programma di cui trattasi, verranno approvati con atto separato dell’Agenzia per la Protezione civile.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

AGENTUR FÜR BEVÖLKERUNGSSCHUTZ - FUNKTIONSBEREICH WILDBACHVERBAUUNG
 AGENZIA PER LA PROTEZIONE CIVILE - AREA FUNZIONALE BACINI MONTANI

**PLAN UND JAHRESPROGRAMM 2024 PIANO E PROGRAMMA ANNUALE
 (L.G. Nr. 35/1975 - l.p. n. 35/1975)**

**April
2024**

**Aprile
2024**

**Funktionsbereich Wildbachverbauung - Sofortmaßnahmen im Sinne Art.11, LG 35/1975
 Area funzionale sistemazione bacini montani - Pronto interventi ai sensi dell'art.11, LP 35/1975**

<i>Einzugsg.</i>	<i>Wildbach</i>	<i>Gemeinde</i>	<i>Funkt. Einzugsgeb.</i>	<i>Beschreibung der Arbeiten</i>	<i>Eigenregie im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975</i>
<i>Bacino</i>	<i>Sottobacino</i>	<i>Comune</i>	<i>Bacini funzionali</i>	<i>Descrizione dei lavori</i>	<i>Amministrazione diretta ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975</i>
Alle Einzugsgebiete in der Autonomen Provinz Bozen	Alle Wildbäche in der Autonomen Provinz Bozen	Alle Gemeinden in der Autonomen Provinz Bozen	Alle funktionellen Einzugsgebiete in der Autonomen Provinz Bozen	Sofortmaßnahmen im Sinne Art.11, LG 35/1975	Ja
Tutti i bacini nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i sottobacini nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i comuni nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i Bacini funzionali nella Provincia Autonoma di Bolzano	Pronto interventi ai sensi art.11, LP 35/1975	Si
Summe:					14.284.504,43 €

Plan und Jahresprogramm 2024 - Amt für Wildbach- und Lawinenerbauung - Zone OST (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2024 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona EST (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordnati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente / Fonte di finanziamento
O1	Rienz / Drau / Gader / Ahr / Piave Rienza / Drava / Gadera / Aurino / Piave	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	O0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Ost Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Est	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Ausholzungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbetträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiato, slaccio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O2	Rienz/ Ahr/ Drau Rienza/ Aurino/ Drava	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	O0000	Ing. biologische Arbeiten Pustertal Lavori di ingegneria biologica Val Pusteria	Ingenieurbiologische Arbeiten an verschiedenen Wasserläufen, sowie Bepflanzungen, Vegetationspflege, Begrünungen Lavori di ingegneria biologica lungo vari corsi d'acqua, inoltre piantumazioni, trattamenti della vegetazione, rinverdimenti	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
Summe:									1.000.000,00 €

Plan und Jahresprogramm 2024 - Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Zone NORD (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2024 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona NORD (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit etabliertem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente / Fonte di finanziamento
N1	Eisack/ Taller Isarco/ Talvera	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett: Ufer oder Benistreflein" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	N0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Nord Lavori di manutenzione straordinaria sui corsi d'acqua e manufatti nella zona Nord	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Aushöhlungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbetträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalco di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
N2	Eisack/ Taller Isarco/ Talvera	Eisack Isarco	x: 696733.6 y: 5168709.6	Klausen Chiusa	NUE06	EFRE 4016 Baumaßnahmen zum Hochwasserschutz Klausen - Baulos 2 FESR 4016 Misure di protezione contro le piene a Chiusa - Lotto 2	Fortsetzung der Baumaßnahmen zum Hochwasserschutz durch eine Vergrößerung des Abflussquerschnittes, in dem die bestehenden Ufermauern erhöht werden, und wo notwendig neue Uferschutzmauer errichtet werden. Diese bestehen teils aus fixen und teils aus mobilen Elementen. Proseguimento delle misure per la protezione di piena con ampliamento della sezione di deflusso, con innalzamento dei muri di sponda esistenti e la costruzione di nuovi muri di protezione dove necessario. Questi sono costituiti in parte da elementi fissi e in parte da elementi mobili.	Ja Si	1 / EU EFRE UE FESR
Summe:									3.000.000,00 €

Plan und Jahresprogramm 2024 - Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung - Zone SÜD (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2024 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona SUD (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typo Projekt: 1=Neubau, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 5, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente / Fonte di finanziamento
S1	Etsch / Eisack / Falschauer / Noce / Avisio / Adige / Isarco / Valsura / Noce / Avisio	Verschiedene Instandhaltungsarbeiten vari lavori di manutenzione	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponde o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	verschiedene diversi	S0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Süd Lavori di manutenzione straordinaria a corsi d'acqua e manufatti nella zona Sud	Die Arbeiten beeinhalteten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Ausholzungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überflutern, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbetträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalcio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, cezzazioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja SI	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
S2	Etsch / Adige	Etsch / Adige	676230 5137720	Auer und Pfatten Ora e Vadena	SUN16	Verstärkung des Etschdammes auf der orographischen linken Seite - Filter am linken Fuß Km 111-112,2 Rinforzo dell'argine del fiume Adige in sinistra orografica - Filtro al piede sx km 111-112,2	Die Arbeiten beeinhalteten den Bau eines Filters (aus Schotter und Drainagevlies) am Fuß des Dammes zur Verringerung der Einsenkunggefahr und damit Erhöhung der Damstabilität bei Hochwasserereignissen. I lavori prevedono la costruzione di un filtro al piede dell'argine (in ghiaia e tessuto drenante) al fine di ridurre il pericolo da sifonamento con conseguente incremento della stabilità arginale durante gli eventi di piena.	Ja SI	1 / EU EFRE UE FESR
Summe:									1.800.000,00

Plan und Jahresprogramm 2023 - Amt für Wildbach- und Lawinerverbauung - Zone WEST (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2023 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona OVEST (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typ Projekt:
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, L.P. 35/1975	Tipo progetto:
W1	Etsch u. Passer Adige e Passirio	Verschiedene Instandhaltungsarbeiten - vari lavori di manutenzione	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	W0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone West (inkl. Pflanzgarten) Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Ovest (incl. vivaio)	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Ausholungen, Durchförderungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbetträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W2	Etsch Adige	Mühlbach Rio Molini	x: 663342,095 y: 5172394,790	Algund & Meran Lagundo & Merano	WV127	Neugestaltung und gewässerökologische Verbesserung der Verbindung Mühlbach/Mutbach - Umweltmaßnahme KW Marling MAS_21_23_Marl_1 Ristrutturazione e miglioramento idroecologico del collegamento Rio Molino/Rio Mut - misura ambientale Marlingo MAS_21_23_Marl_1	Hydraulische und gewässerökologische Verbesserung des Abflussquerschnittes bei der Verbindung Mühlbach/Mutbach Ristrutturazione e miglioramento idraulico ed idroecologico della sezione di deflusso nei pressi del collegamento Rio Molino/Rio Mut	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
W3	Etsch Adige	Pitzbach (Rojenb.) Rio Pizzo di Roia	x: 615249,29 y: 5186377,21	Graun Curon	WV120	Wiederherstellung der Fischpassierbarkeit im Mündungsbereich Ripristino dell'accessibilità ittica alla confluenza	Errichtung einer Fischaufstiegshilfe im Mündungsbereich des Pitzbaches (Rojenbach) Costruzione di una rampa per i pesci alla confluenza del rio Pizzo di Roia	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
W4	Passer Passirio	Lawine Zeppichl Valanga Zeppichl	x: 658597,2316 y: 5184303,561	Moos I.P. Moso I.P.	WPA23	Anbruchverbauung - Baulos 2 Sistemazione della zona di distacco - lotto 2	Errichtung einer Anbruchverbauung mit Lawinenschneenetzen Sistemazione della zona di distacco con reti paravalanghe	Ja Si	1 / EU EFRE UE FESR
Summe:									2.260.000,00 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area

STOFNER ULRICH
UNTERWEGER KLAUS
DE POLO FABIO

07/05/2024 12:12:08
28/04/2024 18:23:40
23/04/2024 14:20:33

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen ermittelt

accertato in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

09/05/2024 12:00:23
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

14/05/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

14/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma